Registered with the Registrar
of Newspapers for India
under No. 10410

Registered No. PY/44/2021-23

சத்யமேவ ஜயதே

புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L' État de Poudouchéry

The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு | Publiée par Autorité | Published by Authority

எண்		புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2021 ஆம்	சனவரி மீ	19 உ
No.	3	Poudouchéry	Mardi	19	Janvier	2021 (29 Pausa 1942)
No.		Puducherry	Tuesday	19th	January	2021

பொருளடக்கம் | SOMMAIRES | CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	30	Notifications du Gouvernement ..	30	Government Notifications ..	30
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	34	Avis d' appel d' offres ..	34	Tender Notices ..	34
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	36	Etablissements dangereux ..	36	Dangerous Establishments ..	36
சாற்றறிக்கைகள் ..	40	Annonces ..	40	Announcements ..	40

புதுச்சேரி அரசு

இந்து சமய நிறுவனங்கள்
மற்றும் வக்ஃபு துறை

(அரசு ஆணை பலவகை எண் 121/இசநி /கோ.2/2020./1574,
புதுச்சேரி, நாள் 2020ஆம் டிசம்பர் மீ 15ஆ)

ஆணை

புதுச்சேரி மாநிலம், புதுச்சேரி வட்டாரம், மண்ணாடிப்பட்டு கொம்யூன், செட்டிப்பட்டு, அருள்மிகு திரௌபதியம்மன் மற்றும் மாரியம்மன் தேவஸ்தானத்தை நிர்வகிக்கும் பொருட்டு, அரசு ஆணை பலவகை எண் 93/இசநி/கோ.2/2012, நாள் 21-11-2012-ன் மூலம் ஓர் அறங்காவலர் வாரியம் அமைக்கப்பட்டு நிர்வகிக்கப்பட்டு வருகிறது. இவ்வறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் முடிவடைந்துவிட்டது.

2. இந்நிலையில், மேற்குறிப்பிட்ட தேவஸ்தானத்தை நிர்வகிப்பதற்கு ஒரு புதிய அறங்காவலர் வாரியம் அமைக்க வேண்டியது இன்றியமையாததாகிறது.

3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி, இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4(1)-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, மேற்கூறிய தேவஸ்தானத்திற்கு கீழ்க்கண்ட ஐந்து நபர்களைக் கொண்ட ஓர் அறங்காவலர் வாரியத்தை அரசு உடனடியாக அமைக்கிறது.

திரு/செல்வி/திருமதி:

(1)	ர. குமாரராஜா, த/பெ. ரங்கநாதன், எண் 11, திரௌபதியம்மன் கோவில் வீதி, செட்டிப்பட்டு, புதுச்சேரி-605 501.	..	தலைவர்
(2)	கு. குருமூர்த்தி, த/பெ. குளுந்தைபெருமாள், எண் 28, மேல வீதி, செட்டிப்பட்டு, புதுச்சேரி-605 501.	..	துணைத் தலைவர்
(3)	ரா. சிவகுமார், த/பெ. ராமசாமி, எண் 14, பிள்ளையார் கோயில் வீதி, செட்டிப்பட்டு, புதுச்சேரி-605 501.	..	செயலாளர்
(4)	ஆ. வேல்முருகன் த/பெ. ஆறுமுகம், எண் 35, தெற்கு வீதி, செட்டிப்பட்டு, கொடுக்கூர், புதுச்சேரி-605 501.	..	பொருளாளர்
(5)	பா. கலைச்செல்வி, த/பெ. பாரதி, எண் 56, புது காலனி, செட்டிப்பட்டு, திருக்கனூர், புதுச்சேரி-605 501.	..	உறுப்பினர்

4. புதிய அறங்காவலர் வாரியம், தேவஸ்தானத்தின் நிருவாகத்தை அதன் அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள் மற்றும் இதர ஆவணங்களுடன், பதவி விலகும் அறங்காவலர் குழுவிமிருந்து உடனடியாக ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு அறிவுறுத்தப்படுகிறது.

5. 1972-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி, இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் இயற்றப்பட்ட விதிகளுக்குட்பட்டு அறங்காவலர் வாரியத்தினர் திருக்கோயிலை நிர்வகிக்கக் கடமைப்பட்டவர்களாவர். மேலும், நிர்வாகத்தினர் கடைபிடிக்க வேண்டிய சில முக்கிய பணிகள் கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

(i) கோயிலுக்குச் சொந்தமான காலி மனைகள், கோயிலை சுற்றியுள்ள இடங்கள் மற்றும் கோயில் குளங்களை தூர்வாருதல் மற்றும் சுத்தம் செய்தல் இவைகளை உள்ளடக்கிய ஒரு ஆண்டறிக்கையினை சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(ii) நன்கொடையாளர்களால் மேற்கொள்ளப்படும் பணிகளை நிறைவேற்ற முழு மூச்சுடன் ஈடுபடுதல் வேண்டும்.

(iii) ஒவ்வொரு வருடத்திற்குமான உத்தேச வரவு, செலவு கணக்குகளை மார்ச் மாத காலத்திற்குள் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(iv) கோயில் வரவு, செலவு கணக்குகளை முறையாக பராமரித்தல் மற்றும் அக்கணக்கினை ஆண்டுக்கு ஒருமுறை கணக்கு மற்றும் கருவூலகத் துறை மூலம் தணிக்கை செய்தலை உறுதி செய்யவேண்டும்.

(v) சிறப்பு அதிகாரியின் கடமைகளையும், பொறுப்புகளையும் இந்து சமய ஆலய விதிகள், 1975-ன் பிரிவு 5-ன் படி செவ்வனே நிறைவேற்றுதல் வேண்டும்.

6. அறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் இவ்வரசாணை பிறப்பிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகள் ஆகும். இதற்கிடையில் அரசு வாரியத்தை நீக்கினால் தவிர அல்லது தகுதி இழக்கச்செய்தால் தவிர அல்லது வாரிய உறுப்பினர்கள் தங்களது பதவிகளை இராஜினாமா செய்யுங்கால் அவர்களின் இராஜினாமாவை அரசு ஏற்றுக்கொண்டால் தவிர, வாரியம்/ வாரிய உறுப்பினர்கள் பதவியில் இருப்பதாகக் கருதப்படும்.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

அ. சிவசங்கரன்,
அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

புதுச்சேரி அரசு

இந்து சமய நிறுவனங்கள்
மற்றும் வக்ஃபு துறை

(அரசு ஆணை பலவகை எண் 122/இசநி /கோ.4/2020./1576,
புதுச்சேரி, நாள் 2020ஆம் டிசம்பர் மீ 28ஆ)

ஆணை

புதுச்சேரி மாநிலம், புதுச்சேரி வட்டாரம், பாகூர் கொம்யூன், கரையாம்புத்தூர், அருள்மிகு சுப்ரமணிசுவாமி தேவஸ்தானத்தை நிர்வகிக்கும் பொருட்டு, அரசு ஆணை பலவகை எண் 19/இசநி/கோ.4/2017, நாள் 31-07-2017-ன் மூலம் ஓர் அறங்காவலர் வாரியம் அமைக்கப்பட்டு நிர்வகிக்கப்பட்டு வருகிறது. இவ்வறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் முடிவடைந்துவிட்டது.

2. இந்நிலையில், மேற்குறிப்பிட்ட தேவஸ்தானத்தை நிர்வகிப்பதற்கு ஒரு புதிய அறங்காவலர் வாரியம் அமைக்க வேண்டியது இன்றியமையாததாகிறது.

3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி, இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4(1)-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, மேற்கூறிய தேவஸ்தானத்திற்கு கீழ்க்கண்ட ஐந்து நபர்களைக் கொண்ட ஓர் அறங்காவலர் வாரியத்தை அரசு உடனடியாக அமைக்கிறது.

திரு/திருமதி:

(1)	கருணாகரன், த/பெ. மாணிக்கம், எண் 63, சொர்ணாவூர் ரோடு, கரையாம்புத்தூர், புதுச்சேரி.	. .	தலைவர்
(2)	ஆறுமுகம், த/பெ. ராஜமாணிக்கம், எண் 01, நல்லதண்ணீர் கிணற்று வீதி, கரையாம்புத்தூர், புதுச்சேரி.	. .	துணைத் தலைவர்
(3)	ஐயப்பன், த/பெ. சிங்காரவேலன், எண் 70, பாகூர் ரோடு, கரையாம்புத்தூர், புதுச்சேரி.	. .	செயலாளர்
(4)	நரசிம்மன், த/பெ. ராமசாமி, எண் 09, நேரு நகர், கரையாம்புத்தூர், புதுச்சேரி.	. .	பொருளாளர்
(5)	இன்பவள்ளி மகாலட்சுமி, க/பெ. சிவக்குமார், எண் 2, பெரியபேட், கரையாம்புத்தூர், புதுச்சேரி.	. .	உறுப்பினர்

4. புதிய அறங்காவலர் வாரியம், தேவஸ்தானத்தின் நிருவாகத்தை அதன் அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள் மற்றும் இதர ஆவணங்களுடன், பதவி விலகும் அறங்காவலர் குழுவிடமிருந்து உடனடியாக ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு அறிவுறுத்தப்படுகிறது.

5. 1972-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி, இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் இயற்றப்பட்ட விதிகளுக்குட்பட்டு அறங்காவலர் வாரியத்தினர் திருக்கோயிலை நிர்வகிக்கக் கடமைப்பட்டவர்களாவர். மேலும், நிர்வாகத்தினர் கடைபிடிக்க வேண்டிய சில முக்கிய பணிகள் கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

(i) கோயிலுக்குச் சொந்தமான காலி மனைகள், கோயிலை சுற்றியுள்ள இடங்கள் மற்றும் கோயில் குளங்களை தூர்வாருதல் மற்றும் சுத்தம் செய்தல் இவைகளை உள்ளடக்கிய ஒரு ஆண்டறிக்கையினை சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(ii) நன்கொடையாளர்களால் மேற்கொள்ளப்படும் பணிகளை நிறைவேற்ற முழு மூச்சுடன் ஈடுபடுதல் வேண்டும்.

(iii) ஒவ்வொரு வருடத்திற்குமான உத்தேச வரவு, செலவு கணக்குகளை மார்ச் மாத காலத்திற்குள் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(iv) கோயில் வரவு, செலவு கணக்குகளை முறையாக பராமரித்தல் மற்றும் அக்கணக்கினை ஆண்டுக்கு ஒருமுறை கணக்கு மற்றும் கருவூலகத் துறை மூலம் தணிக்கை செய்தலை உறுதி செய்யவேண்டும்.

(v) சிறப்பு அதிகாரியின் கடமைகளையும், பொறுப்புகளையும் இந்து சமய ஆலய விதிகள், 1975-ன் பிரிவு 5-ன் படி செவ்வனே நிறைவேற்றுதல் வேண்டும்.

6. அறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் இவ்வரசாணை பிறப்பிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகள் ஆகும். இதற்கிடையில் அரசு வாரியத்தை நீக்கினால் தவிர அல்லது தகுதி இழக்கச்செய்தால் தவிர அல்லது வாரிய உறுப்பினர்கள் தங்களது பதவிகளை இராஜினாமா செய்யுங்கால் அவர்களின் இராஜினாமாவை அரசு ஏற்றுக்கொண்டால் தவிர, வாரியம்/ வாரிய உறுப்பினர்கள் பதவியில் இருப்பதாகக் கருதப்படும்.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

அ. சிவசங்கரன்,
அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 01/LAB/ADT/CTS/2021/10, Puducherry, dated 1st January 2021)

ORDER

In order to revisit the existing Craftsman Training Courses in ITIs and to make appropriate recommendations to introduce new age trades relevant to the changed Industrial requirements, a Committee of Experts is hereby constituted with the following composition with immediate effect :

Sl. No.	Name and Designation		Remarks
(1)	(2)		(3)
1.	Labour Commissioner	. .	Chairman
2.	Nominee of Regional Director, RDAT.	. .	Member
3.	Nominee of Confederation of Indian Industries.	. .	Member
4.	President, Sedarapet Industrial Association.	. .	Member
5.	President, Mettupalayam Industrial Association.	. .	Member
6.	Nominee of Puducherry Chamber of Commerce.	. .	Member
7.	Principal, Government ITI, Mettupalayam.	. .	Member
8.	Mr S. Prabagar, Principal (Retd.)	. .	Member

9.	Nominee of Principal, PEC	. . Member
10.	Nominee of Director, NIT	. . Member
11.	Director, Puducherry Skill Development Society.	. . Member
12.	Assistant Director (Training)	. . Member-Secretary.

2. The terms of reference of the Committee will be as follows:

* To conduct a detailed study of existing trades in the Government ITIs and recommend a road map for expansion and upgradation of existing trades in line with market needs and NCVT requirements.
* To study the existing infrastructure in ITIs and its adequacy for conducting Craftsmen Training for the students and to suggest for upgrading the existing machinery in sync with the upgradation/introduction of new trades.
* To recommend introduction of new age trades and infrastructure required for the same.
* To recommend new courses with Labour Market prospects for women.
* To recommend methodologies for soft skills and work readiness teaching.
* To suggest ways and means for marketing of ITI trades among female youth and the disadvantaged sections of the society.
* To suggest a list of industries for each ITI to facilitate on the job training.

3. The Committee will submit its report within one month from the date of issue of this order.

(By order of the Lieutenant-Governor)

E. Vallavan I.A.S.,
Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

OFFICE OF THE SUB-REGISTRAR, OULGARET

PUDUCHERRY

No. 18/SRO(Oul)/Reg.Will/2021-2022.

Oulgaret, the 7th January 2021.

NOTIFICATION

It is hereby notified that a Will Deed, Dated 11-11-2019 purported to have been executed by the deceased Thiru R. Loganathan, son of Ramachandiran (*late*), No. 14B, M.G.R. Street, Jeevananthapuram, Lawspet, Puducherry, in favour of Tmt. Saraswathy, wife of R. Loganathan, No. 14B, M.G.R. Street, Jeevananthapuram, Lawspet, Puducherry, has been presented for registration of under section 41 (2) of the Registration Act, 1908. Hence, an enquiry will be conducted by the undersigned at 4.30 p.m. on 25-01-2021 in the Office of the Sub-Registrar, Oulgaret, Puducherry as per rule, 68 of Pondicherry Registration Rules, 1969. Such of those who have any objection may appear and contest.

V. Sivasamy,
Sub-Registrar, Oulgaret.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

CHIEF SECRETARIAT

(HIGHER AND TECHNICAL EDUCATION)

(G.O. Ms. No. 02, Puducherry, dated 08th January 2021)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Dr. M. Sangararadje, Associate Professor of Economics, Kanchi Mamunivar Government Institute for Postgraduate Studies and Research, Puducherry, shall retire on the afternoon of 31-01-2021.

(By order)

M.V. Hiran,
Under Secretary to Government
(Higher and Technical Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

DEPARTMENT OF PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(*G.O. Ms. No. 1, Puducherry, dated 11th January 2021)*

NOTIFICATION

In pursuance of the Order No. 14016/24/2020.UTS-I, dated 30-12-2020 of the Ministry of Home Affairs, New Delhi, Shri A. Anbarasu, I.A.S., (AGMU:1996) Development Commissioner on promotion to HAG (Level-15 in the Pay Matrix) with effect from 01-01-2021, is designated as Principal Secretary to Government, Puducherry. He has assumed charge on 01-01-2021. He shall continue to hold charge of the subjects already being held by him.

(By order of the Lieutenant-Governor)

ASHWANI KUMAR,
Chief Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

DEPARTMENT OF PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(*G.O. Ms. No. 2, Puducherry, dated 11th January 2021)*

NOTIFICATION

In pursuance of the Order No. 14020/01/2020-UTS.I, dated 05-01-2021 of the Ministry of Home Affairs, New Delhi, Shri A. Anbarasu, I.A.S., (AGMU:1996) Principal Secretary to Government, Puducherry, is relieved from this Administration on the afternoon of 13-01-2021 to take up his new assignment in the Lakshadweep Administration.

(By order of the Lieutenant-Governor)

ASHWANI KUMAR,
Chief Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

DEPARTMENT OF PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(*G.O. Ms. No. 3, Puducherry, dated 11th January 2021)*

NOTIFICATION

In pursuance of the Order No. 14020/01/2020-UTS.I, dated 16-12-2020 of the Ministry of Home Affairs, New Delhi, Shri Balaji Srivastava, I.P.S., (AGMU:1988) Director General of Police, Puducherry, is relieved from this Administration on the forenoon of 11-01-2021 to take up his new assignment in the Government of NCT of Delhi.

2. Shri Balaji Srivastava, I.P.S., shall stay back in Puducherry until 13-01-2021 after handing over the charge to Shri R. S. Krishnia, I.P.S., new DGP, so as to adequately brief the latter.

(By order of the Lieutenant-Governor)

ASHWANI KUMAR,
Chief Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

OFFICE OF THE DEPUTY DIRECTOR SECONDARY EDUCATION, KARAIKAL

No. 27/DDSE/KKL/E3(Exam.)/2021/22.

Karaikal, the 11th January 2021.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidate has lost her original H.S.C. Mark Certificate beyond the scope of recovery and necessary steps have been taken to issue duplicate certificate. If, any one finds the original Mark Certificate, it may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (SEC), College Road, Chennai – 600 006 for cancellation, as it is no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Serial No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Ms. Infantina Rosalie Rock G	565008, March 2016	HSG 11253890	SRVS National Higher Secondary School, Dharmapuram, Karaikal.

K. GOVINDARAJAN,
Deputy Director (SE).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER, KARAIKAL

No. 117/CEO/KKL/E3(Exam.)/2021/22.

Karaikal, the 11th January 2021.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidate has lost her original S.S.L.C Mark Certificate beyond the scope of recovery and necessary steps have been taken to issue duplicate certificate. If, any one finds the original Mark Certificate, it may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (SEC), College Road, Chennai – 600 006 for cancellation, as it is no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Serial No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Ms. Infantina Rosalie Rock G	3002640, March 2014	SEC 3884632	SRVS National Higher Secondary School, Dharmapuram, Karaikal.

A. Ally,
Chief Educational Officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

HEALTH SECRETARIAT

(*G.O. Ms. No. 01, Puducherry, dated 12th January 2021)*

NOTIFICATION

The Notice of Voluntary Retirement given under "Rule 48 (1) (a) of Central Civil Services (Pension) Rules, 1972" by Dr. P. Padmaja, Senior Chief Medical Officer, ESI Dispensary, Reddiyarpalayam, Puducherry, is accepted.

2. Accordingly, she is deemed to have been admitted into Voluntary Retirement with effect from the afternoon of 31-12-2020.

(By order of the Lieutenant-Governor)

A. Punithamary,
Under Secretary to Government (Health).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER,
MAHE

Mahe, the 31st December 2020.

RE-TENDER NOTICE

The plucking of coconuts from coconut trees in the premises of the following Schools are proposed to be disposed of by Public Auction in one lot and in as-is-where is condition at 12.00 Noon on 29-01-2021 for a period of one year from 29-1-2021 to 28-01-2022.

1	IKKGHSS, Pandakkal	. . 10 Nos.
2	KGGHS, Palloor	. . 28 Nos.
3	GLPS, Chembra	. . 03 Nos.
4	GLPS, Avaroth	. . 01 Nos.
5	GLPS, Pandakkal	. . 01 Nos.
6	GLPS, Parakkal	. . 01 Nos.

Terms and Conditions

1. The auction will be conduted in the Office of The Chief Educational Officer, Mahe, on 29-01-2021 at 12.00 Noon.

2. Those who have intending to participate in the auction should deposit ₹ 200 (Rupees two hundred only) in cash as earnest money deposit to this office. The earnest money deposit of the unsuccessful bidder will be refunded immediately after the auction sale is over.

3. The public auction will be initiated with the minimum bid value fixed by the Government.

4. The successful bidder is liable to pay for the damage/loss to the property/building installations in the School compound.

5. The intending participants can inspect the items during office hours on any working day with the prior permission of the undersigned.

6. GST at the rate applicable will be collected extra.

7. No claim on the quality/quantity of coconuts will be admitted once the auction sale is over. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

8. The undersigned reserves the right to postpone or cancel the auction without assigning any reasons thereof.

Chief educational officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

COMMUNITY HEALTH CENTRE
MANNADIPET

Thirubuvanai, dated 6th January 2021.

TENDER-*CUM*-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited by the undersigned towards the disposal of unserviceable articles (e-Waste) belonging to Community Health Centre, Mannadipet, Puducherry "in as is where is condition'' on lot basis.